Niveau(x) d'enseignement: 5 Numéro EDUQ : 8270539
Centre d'intérêt: 260

Tremblay, Richard-Ernest.

L'image du corps, les difficultés de relations avec les femmes et le narcissisme chez des adolescents délinquants (en internat de rééducation) / par Richard C. Tremblay ; [Equipe de recherche sur les interventions en sciences humaines]. -- Montréal : Université de Montréal, Ecole de psycho-éducation, 1979.
11 f. ; 28 cm. -- (Rapport de recherche / Université de Montréal, Equipe de recherche sur les interventions en sciences humaines ; 4)

Bibliographie: f. 10-11.

Cote Dewey: 364.36/T7891 Cote LC: HV/9076.5

Descripteur(s): *Adolescent *Délinquant *Perturbé affectif *Comportement *Trouble du comportement *Rééducation *Sexualité *Test psychologique

Identificateur(s) de nom: *Body focus questionnaire *Bruchon-Schweitzer, Marilou *Fisher, Seymour *ERISH

Identificateur(s) de sujet: *Narcissisme

Le rapport rend compte de l'utilisation du "Body focus questionnaire" (1970) de Seymour Fisher aux fins d'une recherche sur les effets du traitement d'adolescents délinquants en internat de rééducation. Adapté en français en 1977 par Marilou Bruchon-Schweitzer, cet instrument ouvre la voie à l'étude des caractéristiques culturelles de l'image du corps. L'étude s'attarde surtout à l'examen d'une hypothèse émise par Fisher concernant une corrélation entre l'attention portée à la dichotomie droite-gauche, l'adaptation et l'identification sexuelle.

Trente-deux garçons d'un "Community home" de la région de Londres, délinquants de quatorze à 18 ans, furent choisis au hasard pour composer un échantillon stratifié pondéré, c'est-à-dire basé sur la durée effective du séjour et l'unité de résidence. Rencontrés en groupes de résidence pour répondre à une série de questionnaires, les sujets furent ensuite évalués par leurs éducateurs à l'égard des champs suivants: le comportement avec les pairs, avec l'éducateur et dans les activités.

L'étude confirme l'hypothèse de Fisher concernant les liens entre l'attention portée à la droite, les difficultés de relations avec les femmes et le narcissisme. Elle indique en effet une association entre l'attention portée au côté droit du corps, les difficultés de relation avec les éducatrices (telles que jugées par ces dernières) et le narcissisme corporel. Ces données devraient contribuer à une meilleure planification du traitement des adolescents délinquants.

Type de document: r

Auteur de l'analyse: fr

E D U Q 8270539

Rapport de recherche

L'IMAGE DU CORPS, LES DIFFICULTES DE RELATIONS AVEC LES FEMMES ET LE NARCISSISME CHEZ DES ADOLESCENTS DELINQUANTS

(en internat de rééducation)

Equipe de Recherche sur
les Interventions en Sciences Humaines
(E.R.I.S.H.)

Ecole de psycho-éducation
Faculté des Arts et des Sciences
Université de Montréal

E D U Q 8270539

L'IMAGE DU CORPS, LES DIFFICULTES DE RELATIONS AVEC LES FEMMES ET LE NARCISSISME CHEZ DES ADOLESCENTS DELINQUANTS

(en internat de rééducation)

par

Richard E. Tremblay Ph.D.[1]

Montréal

23 janvier 1979

---

1 Professeur adjoint, Ecole de psycho-éducation, Université de Montréal

ERISH (R.R.) No 4

INTRODUCTION

Seymour Fisher, au cours des années 1960, a développé aux Etats-Unis un instrument destiné à évaluer l'attention portée à différentes parties du corps. Le "Body Focus Questionnaire" (Fisher, 1970) a fait l'objet d'une adaptation française présentée récemment par Marilou Bruchon-Schweitzer (1977). Le travail de Marilou Bruchon-Schweitzer s'avère particulièrement intéressant: d'une part, il présente au monde francophone un instrument permettant d'éclairer le concept "image du corps"; d'autre part, il ouvre la voie à l'étude des caractéristiques culturelles de l'image du corps.

L'une des échelles bipolaires du BFQ évalue l'attention portée au côté droit et gauche du corps. En incluant la dimension droite-gauche dans le BFQ, Fisher (1970) formulait l'hypothèse d'une corrélation entre l'attention portée à la dichotomie droite-gauche, l'adaptation et l'identification sexuelle. Plusieurs études présentées par Fisher (1970) ont confirmé cette première hypothèse.

Les résultats de Fisher indiquent, entre autres, que les collégiens (américains), qui portent leur attention sur le côté droit de leur corps en comparaison aux collégiens qui portent leur attention sur le côté gauche dans leurs réponses au BFQ:

- obtiennent un score élevé sur l'échelle "hétérosexualité" mesurée par le Edwards Personal Preference Schedule;
- commencent à "fréquenter les filles" à un âge plus avancé;
- font moins de sorties avec les filles;
- fréquentent moins souvent une fille de façon exclusive (going steady).

A la suite de ces études, Fisher (1970, p. 390) conclut que "plus un homme porte son attention sur le côté droit de son corps, plus il est possible qu'il ait des difficultés d'adaptation hétérosexuelle. Il est plus susceptible d'avoir des interactions hétérosexuelles réduites; de devenir défensif lorsqu'il est confronté à des références sexuelles; et d'être alarmé par des situations qui jettent un doute sur son rôle sexuel".

Si, dans un premier temps, Fisher (1970) a découvert un lien entre les difficultés d'adaptation hétérosexuelle et l'attention portée au côté droit, il a établi, dans un deuxième temps, un autre lien entre celle-ci et la narcissisme. Avec l'aide de Rhoda Fisher, il a démontré que les sujets (des collégiens et un groupe de garçons mésadaptés), qui avaient tendance à porter leur attention sur le côté droit de leur corps plutôt que sur le gauche, présentaient également une difficulté à percevoir adéquatement des images à thèmes narcissiques (les images étaient visionnées au tachistoscope).

Les liens établis entre l'attention portée au côté droit du corps et ces deux variables amènent Fisher (1970) à formuler une autre hypothèse. L'attention exagérée portée au côté droit du corps pourrait résulter d'une tendance, apprise au cours du processus de socialisation, à éviter l'investissement de soi (i.e. éviter le narcissisme). Le développement de cette tendance se répercuterait dans le champ interrelationnel de manière à perturber les contacts aboutissant à une gratification de soi (v.g. les relations hétérosexuelles).

Nous avons utilisé le BFQ de Fisher auprès d'adolescents délinquants en Angleterre et au Québec aux fins d'une recherche sur les effets du traitement institutionnel (Tremblay, 1976). Lors d'une pré-expérimentation, les résultats obtenus, dans un "Community home" (1) de la région de Londres, nous apparaissent à la fois confirmer certaines hypothèses de Fisher et corroborer ses premiers résultats. Les données recueillies alors nous laissent croire à l'utilité éventuelle du BFQ en ce qui concerne la planification du traitement des adolescents délinquants en institution.

2- EXPERIENCE

2.0 Méthodologie

La pré-expérimentation, dont il est question ici avait pour objectif de vérifier la possibilité d'utiliser certains instruments de collecte de données avec une population d'adolescents délinquants en institution.

---

(1) Internat de rééducation qu'on appelait "Approved School" jusqu'à la loi de 1969 (cf. H.M.S.O., 1969).

L'institution (ci-haut) mentionnée recevait des adolescents délinquants de 14 à 18 ans pour un séjour moyen de huit (8) mois. Les 70 adolescents délinquants présents dans l'institution lors de l'étude étaient répartis dans cinq unités de résidence. Chaque unité disposait d'un personnel de 2 ou 3 éducateurs, dont une femme, dans quatre des cinq unités.

Trente-deux garçons furent choisis au hasard pour composer un échantillon stratifié pondéré, i.e. basé sur la durée effective du séjour et l'unité de résidence (1). Les garçons étaient rencontrés en groupe d'unité pour répondre à une série de questionnaires dont le "Body Focus Questionnaire" (BFQ) et le test du dessin du bonhomme (DAP) (Machover, 1949). A l'aide du "Adjustment to Residential Milieu Scale" (ARMS) (Tremblay, 1976), chaque éducateur évaluait le niveau d'adaptation des garçons de son unité à l'égard des champs suivants: le comportement avec les pairs, le comportement avec l'éducateur (2), et le comportement dans les activités.

Le test du dessin du bonhomme (DAP, Machover, 1949) visait à évaluer le narcissisme des sujets grâce au dénombrement des parties nues du corps que le dessin présentait. Dans le dessin de la personne du même sexe, Machover (1949) interprète l'absence de vêtement comme une indication du narcissisme (body-narcissists).

---

(1) Nous présentons ici les résultats pour 20 garçons. Les 12 autres garçons ont des données manquantes à l'une des trois variables étudiées.

(2) Le ARMS est une échelle d'évaluation présentée sous la forme des échelles d'évaluation du Fels Institute (Guilford, 1954, p. 266). Les indicateurs utilisés pour la dimension "comportement avec l'éducateur" sont, par ordre croissant d'adaptation: 1) Refuse d'écouter ce que les membres du personnel ont à lui dire, 2) accepte d'écouter ce que les membres du personnel ont à lui dire, 3) se comporte à l'égard du personnel d'une façon semblable au comportement habituel du groupe, 4) considère le personnel comme une source de support quand il a des difficultés, 5) considère le personnel comme des individus avec qui il peut discuter les buts qu'il poursuit et les moyens pour les atteindre.

De façon à obtenir une évaluation objective de cette dimension, 20 parties du corps furent identifiées. A chaque fois qu'une de ces parties du corps était dessinée sans être couverte par un vêtement, un point était compté (Tremblay, 1974).

2.1 Résultats

Le tableau 1. présente les résultats au BFQ-droite comparé aux résultats de Fisher et de Bruchon-Schweitzer. Le résultat moyen au BFQ-droite de notre étude est légèrement plus élevé que les résultats de Fisher et de Bruchon-Schweitzer, toutefois aucune de ces différences n'est significative.

TABLEAU 1. : METTRE A PEU PRES ICI

Le tableau 2. présente les données descriptives de notre étude. Les garçons ont un âge moyen de 16.4 ans (E.T.= 1.14). En ce qui concerne le nombre de parties du corps nues dans le dessin du bonhomme (DAP-nue), le résultat moyen est 6.85 (E.T.= 4.04) (l'échelle a un maximum possible de 20 et un minimum de 0).

Le ARMS-C.E. évalue le niveau d'adaptation du comportement des garçons envers les éducateurs. L'échelle a un maximum de 26 et un minimum de 0. Le score obtenu lorsque les éducatrices évaluent le comportement des garçons est de 11.30 (E.T.= 7.84) et le score moyen obtenu lorsqu'un éducateur évalue le comportement des garçons est le 13.95 (E.T.= 9.45).

TABLEAU 2. : METTRE A PEU PRES ICI

Le tableau 3. présente les corrélations entre les résultats obtenus aux différents instruments (BFQ-droite, DAP-nue, ARMS-C.E.).

Deux corrélations retiennent notre attention (1). La corrélation entre le BFQ-droite et le DAP-nue s'avère significative. Elle indique que plus un garçon privilégie les parties droites de son corps dans le BFQ, plus il couvre son bonhomme de vêtements dans le DAP.

La corrélation entre le BFQ-droite et le ARMS-C.E. (éducatrices) est également significative, quoique légèrement moins fiable. Cette corrélation indique que plus un garçon choisit la partie droite de son corps dans le BFQ, plus l'éducatrice de son unité le considère comme ayant un comportement inadéquat à son égard. Il est à noter que cette relation n'existe pas entre le BFQ-droite et l'évaluation du comportement des garçons par les éducateurs (la corrélation va dans la même direction mais s'avère non-significative).

Les corrélations entre le DAP-nue et les autres variables sont analogues à celles qui prévalent pour le BFQ-droite sauf que les coefficients de corrélation sont moins élevés et moins fiables. Ainsi, plus les garçons couvrent le bonhomme de vêtements dans le DAP, plus les éducatrices les jugent comme ayant un comportement inadéquat à leur égard, mais cette corrélation n'est significative qu'au seuil de probabilité de $p < .10$.

---

(1) Il est à noter que nous utilisons un test bilatéral étant donné que nous n'avions pas formulé d'hypothèse avant l'analyse des résultats. Cependant, comme Fisher (1970) avait déjà formulé les hypothèses il serait défendable d'utiliser un test unilatéral.

TABLEAU 3. : METTRE A PEU PRES ICI

3- DISCUSSION

Les résultats de l'étude auprès d'un échantillon d'adolescents délinquants en institution confirment l'hypothèse de Fisher (1970) concernant le lien entre l'attention portée au côté droit du corps (évaluée par le BFQ) et l'absence relative de narcissisme (évalué par le DAP). Les résultats répètent également ceux de Fisher (1970) concernant le lien entre l'attention portée au côté droit du corps et les difficultés de relations avec des personnes du sexe féminin: plus le garçon tend à choisir le côté droit de son corps dans ses réponses au BFQ, plus il a tendance à être évalué par l'éducatrice comme ayant un comportement inadéquat à son égard. La corrélation (faible) entre le DAP-nue et le ARMS-C.E. des éducatrices indique aussi la possibilité d'un lien entre le manque de narcissisme chez les garçons et leurs difficultés de comportement à l'égard des éducatrices.

Bien que ces résultats proviennent d'un échantillon trop restreint pour qu'on puisse leur accorder une importance décisive, ils n'en corroborent pas moins les résultats obtenus par Fisher (1970) et ce, avec des instruments différents, des catégories de sujets différents, dans des pays différents.

Il est difficile d'expliquer pourquoi les individus du sexe masculin, qui ont des difficultés de relation avec les femmes et qui sont peu narcissiques, ont aussi tendance à porter leur attention sur le côté droit de leur corps plutôt que sur le côté gauche ou indifféremment sur la gauche et la droite (1).

---

(1) Les études sur la dominance des hémisphères du cerveau en relation avec l'expression des émotions (v.g. SCHWARTZ et al., 1976), l'attention (v.g. CROUCH, 1976; DAY, 1968) et le comportement (v.g. WEITEN et ETAUGH, 1973; BAKAN, 1969; DAY, 1964 et 1968) nous apparaissent susceptibles de fournir certaines explications à plus ou moins brèves échéance.

Ce même problème explicatif prévaut d'ailleurs pour la majorité des liens identifiés par les tests projectifs. Cependant, si ces liens existent (1), l'utilisation du BFQ-droite pourrait constituer un instrument intéressant pour la planification du traitement des adolescents délinquants.

En effet, admettant que le test du BFQ-droite permette d'identifier les adolescents délinquants qui présentent des difficultés de comportement à l'égard du sexe féminin en général et des éducatrices en particulier, on pourrait utiliser cet instrument en début de rééducation de manière à: 1) renseigner les éducatrices à qui ces garçons seront confiés; 2) confier ces garçons aux éducatrices les plus susceptibles de les comprendre et de les aider; 3) planifier ou encadrer de façon plus adéquate les situations où l'adolescent rencontre des jeunes fille : 4) préparer la réinsertion sociale de ces garçons en tenant compte de cette difficulté particulière.

Enfin, si l'hypothèse d'une tendance à éviter l'investissement de soi chez ces garçons (Fisher, 1970) était confirmée, il serait indiqué d'orienter une partie du traitement de manière à corriger cette tendance. A cette fin, les activités appelant graduellement une utilisation maximale du corps (éducation physique, psychomotricité, expression corporelle) achemineraient probablement ces garçons vers une découverte des satisfactions inhérentes à l'investissement de leur corps. Mais nous pensons qu'il serait prudent de faire plusieurs autres vérifications des liens entre les résultats au BFQ-droite et le comportement des adolescents délinquants avant d'utiliser cet instrument pour planifier le traitement.

---

(1) Il s'agit bien ici de liens entre des variables sans implication de relation causale. Nous observons des liens entre les résultats de différentes mesures mais nous ne pouvons conclure à une relation de cause à effet. Une quatrième variable pourrait, par exemple, être la cause de ces liens.

RESUME

Une étude de l'attention portée au côté droit du corps, chez les adolescents délinquants en institution, à l'aide du BFQ de Fisher a permis d'identifier une association entre l'attention portée au côté droit du corps, les difficultés de relations avec les éducatrices (telles que jugées par ces dernières) et le narcissisme corporel (évalué par le DAP). Ces résultats sont conformes aux hypothèses de Fisher concernant les liens entre l'attention portée à la droite, les difficultés de relations avec les femmes et le narcissisme. L'utilisation du BFQ-droite pour planifier le traitement des adolescents délinquants est discuté.

REFERENCES

BAKAN, P. (1969). Hypnotizability, laterality of eye movements and functional brain Asymmetry. Perceptual and Motor Skills, 28: 927-932.

BRUCHON-SCHWEITZER, M. (1977). Pour une approche quantitative de l'image du corps, adaptation française du Body Focus Questionnaire, Revue de psychologie appliquée, 27 (3): 157-176.

CROUCH, W.W. (1976). Dominant direction of conjugate lateral eye movements and responsiveness to facial and verbal cues. Perceptual and Motor Skills, 42: 167-174.

DAY, M.E. (1968). Attention, anxiety and psychotherapy. Psychotherapy: Theory, Research and Practice, 5 (3): 146-149.

DAY, M.E. (1964). An eye-movement phenomenon related to attention, thought and anxiety. Perceptual and Motor Skills, 19: 443-446.

FISHER, S. (1970). Body Experience in Fantasy and Behavior. New-York: Appleton Century Crofts.

GUILFORD, J.P. (1954). Psychometric Methods (Deuxième édition). BOMBAY: TATA, Mc Graw-Hill.

H.M.S.O. (1969). Children and Young Persons Act 1969. London: Her Majesty's Stationary Office.

MACHOVER, K. (1949). Personality Projection in the Drawing of the Human Figure. Springfield, Ill.: C.C. Thomas.

SCHWARTZ, G.E. et al. (1976). Facial muscle patterning to affective imagery in depressed and nondepressed subjects. Science, 192 (4238): 489-491.

TREMBLAY, R.E. (1976). A psycho-éducational study of juvenile delinquents during residential treatment. Thèse de doctorat inédite, Institute of Education, University of London.

TREMBLAY, R.E. (1974). Progress report of an exploratory study of the reeducation process of juvenile delinquents in residential treatment. Document inédit, Institute of Education, University of London.

WEITEN, W., ETAUGH, C.F. (1973). Lateral eye movement as related to verbal and perceptual motor skills and values. Perceptual and Motor Skills, 36: 423-428.

/rs

TABLEAU I

Comparaison des résultats au BFQ-droite
pour trois études dans trois pays différents

	Collégiens américains[1]	Adolescents délinquants anglais[2]	t
Moyenne	8.98	10.25	1.68
E.T.	3.26	4.38	non
N	497	20	significatif

	Etudiants français[1]	Adolescents délinquants anglais	t
Moyenne	9.20	10.25	0.91
E.T.	3.27	4.38	non
N	24	20	significatif

	Etudiants français	Collégiens américains	t
Moyenne	9.20	8.98	0.32
E.T.	3.27	3.26	non
N	24	497	significatif

1. de BRUCHON-SCHWEITZER (1977)

2. de TREMBLAY (1974)

TABLEAU 2

Données descriptives

	Nombre	Moyenne	Ecart-type
Age	20	16.40	1.14
BFQ-droite	20	10.25	4.38
DAP-nue	20	6.85	4.04
ARMS-C.E. (éducatrices)	20	11.30	7.84
ARMS-C.E. (éducateurs)	20	13.95	9.45

TABLEAU 3

Corrélations (produit du moment) entre les résultats au BFQ-droite, l'indice de narcissisme (DAP-nue) et le comportement à l'égard des éducateurs (ARMS-C.E.) (N=20)

	1. BFQ-droite	2. DAP-nue	3. ARMS-C.E. (éducatrices)	4. ARMS-C.E. (éducateurs)
1. BFQ-droite	1.00	0.61***	-.50**	-.29
2. DAP-nue		1.00	-.38*	-.06
3. ARMS-C.E. (éducatrices)			1.00	.27
4. ARMS-C.E. (éducateurs)				1.00

*** p. < .01
** p. < .02
* p. < .10

Ecole de psycho-éducation
Faculté des Arts et des Sciences
Université de Montréal
750, boul. Gouin est
Montréal, Québec
Canada, H2C 1A6